



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki

ZAPYTANIE OFERTOWE

nr ZZP.271.06.2012.KS

na prowadzenie zajęć w ramach projektu „Wiedzą zdobędę świat”

ZAMAWIAJĄCY:

Zamawiającym jest **Gmina Ozimek** reprezentowana przez Burmistrza Ozimka, który działa przy pomocy urzędu.

Adres Zamawiającego

46 – 040 Ozimek

Ul. Dzierżona 4 B

Tel. 77 46 22 800 fax. 77 46 22 811

www.ozimek.pl

Godziny pracy urzędu - Poniedziałek – piątek od 7:30 – 15:30

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa edukacyjna obejmująca prowadzenie zajęć wyrównawczych z matematyki, zajęć z zakresu geometrii oraz zajęć przygotowujących do sprawdzianu zewnętrznego z matematyki w ramach projektu nr 1/POKL/9.1.2/69/2011 pn. „Wiedzą zdobędę świat” finansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.
2. Projekt realizowany jest w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.1. Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty, Poddziałanie 9.1.2. Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych.
3. Usługi edukacyjne podzielono na następujące części:

CZĘŚĆ I

zajęcia wyrównawcze z matematyki - ćwiczenia praktyczne, gry i zabawy matematyczne utrwalające wiedzę i umiejętności, z wykorzystaniem technologii komputerowej i tablicy interaktywnej jako środków wyzwalających zainteresowanie i zrozumienie treści programowych; wyrównywanie dysproporcji edukacyjnych uczniów mających trudności w opanowaniu wiadomości i umiejętności matematycznych

ILOŚĆ GODZ. łącznie 11h

MIEJSCE – SP w Antoniewie

Uczestnicy zajęć – 10 osób

Termin zajęć do ustalenia z Dyrektorem SP w Antoniowie oraz koordynatorem projektu.

WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU:

osoba realizująca ww. zajęcia winna posiadać:

- kwalifikacje określone w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12 marca 2009 roku w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli niemających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli (Dz. U. 2009 r. Nr 50, poz.400 w zakresie szkół podstawowych.
- minimum 3 lata doświadczenia w pracy pedagogicznej, w tym min. rok w prowadzeniu zajęć z matematyki w szkole podstawowej.

Ocena spełnienia powyższego warunku dokonana zostanie na podstawie złożonych oświadczeń i dokumentów

CZĘŚĆ II

zajęcia w zakresie geometrii – zajęcia poszerzające wiedzę i umiejętności w zakresie geometrii ze szczególnym uwzględnieniem figur geometrycznych płaskich i przestrzennych z wykorzystaniem zdolności artystycznych-wyobraźni przestrzennej oraz programu komputerowego

ILOŚĆ GODZ. łącznie 14h

MIEJSCE – SP w Antoniowie

Uczestnicy zajęć – 8 osób

Termin zajęć do ustalenia z Dyrektorem SP w Antoniowie oraz koordynatorem projektu.

WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU:

- osoba realizująca ww. zajęcia winna posiadać kwalifikacje określone w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12 marca 2009 roku w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli niemających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli (Dz. U. 2009 r. Nr 50, poz.400 w zakresie szkół podstawowych.
- minimum 3 lata doświadczenia w pracy pedagogicznej, w tym min. rok w prowadzeniu zajęć z matematyki w szkole podstawowej.

Ocena spełnienia powyższego warunku dokonana zostanie na podstawie złożonych oświadczeń i dokumentów

CZĘŚĆ III

zajęcia przygotowujące do sprawdzianu zewnętrznego z matematyki - rozwój umiejętności z obszarów standardów wymagań egzaminacyjnych

ILOŚĆ GODZ. łącznie 4h

MIEJSCE – SP w Antoniowie

Uczestnicy zajęć – 8 osób

Termin zajęć do ustalenia z Dyrektorem SP w Antoniowie oraz koordynatorem projektu.

WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU:

- osoba realizująca ww. zajęcia winna posiadać kwalifikacje określone w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12 marca 2009 roku w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli niemających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli (Dz. U. 2009 r. Nr 50, poz.400 w zakresie szkół podstawowych).
- minimum 3 lata doświadczenia w pracy pedagogicznej, w tym min. rok w prowadzeniu zajęć z matematyki w szkole podstawowej.

Ocena spełnienia powyższego warunku dokonana zostanie na podstawie złożonych oświadczeń i dokumentów

INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

W celu wykazanie spełniania warunków udziału w zapytaniu ofertowym należy przedłożyć

1. Formularz zapytania ofertowego – załącznik nr 1 do zapytania,
2. CV osoby prowadzącej zajęcia – załącznik nr 2 do zapytania,
3. oświadczenie o posiadanych kwalifikacjach i doświadczeniu – załącznik nr 3 do zapytania,
4. pełnomocnictwo – jeśli dotyczy

przed podpisaniem umowy Wykonawca dostarczy:

- kserokopie (potwierdzone za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę) dokumentów potwierdzających posiadane kwalifikacje do prowadzenia poszczególnych zajęć.
- Wpis do EDG w celu prawidłowego określenia stron umowy – w przypadku firm

ISTOTNE POSTANOWIENIA

- Od dnia wyboru najkorzystniejszej oferty zostanie podpisana umowa pomiędzy Wykonawcą a Gminą Ozimek.
- w przypadku dłuższej nieobecności Wykonawcy (więcej niż 3 nieobecności) powinna być zapewnione zastępstwo. Osoba realizująca zajęcia w ramach zastępstwa winna posiadać kwalifikacje określone dla danego typu zajęć lub warsztatów.
- Osoba prowadząca zajęcia zobowiązana będzie do prowadzenia i przedstawienia co miesiąc Karty Czasu Pracy. Płatności regulowane zostaną po przeprowadzeniu co najmniej połowy godzin, następna płatność po zakończeniu realizacji projektu. Wypłata wynagrodzenia nastąpi po przedstawieniu rachunku lub faktury. Wystawienie rachunku lub faktury musi być poprzedzone podpisaniem przez strony protokołu zdawczo-odbiorczego za zrealizowane szkolenia.
- Harmonogram godzin może ulec zmianom. Harmonogramy będą dostarczane każdorazowo w wypadku zmiany planu zajęć szkoły. Wykonawca musi wykazać się dyspozycyjnością i elastycznością wobec zmian w harmonogramach
- Dopuszcza się udziału podwykonawców w realizacji zamówienia
- Wykonawca będzie zobowiązany do wykorzystywania najnowszych narzędzi edukacyjnych, które zostaną zakupione w ramach projektu (np. tablica interaktywna)

Obowiązki osoby prowadzącej zajęcia:

1. Dokończenie programu zajęć zatwierdzonego przez koordynatora projektu.

2. Realizacji zajęć dydaktyczno-wyrównawczych lub zajęć pozalekcyjnych zgodnie z celem głównym i celami szczegółowymi projektu
3. Zwiększenie motywacji do nauki przez uczniów uczestniczących w Projekcie.
4. Bieżące monitorowanie efektów zajęć i raportowanie o stanie realizacji zajęć.
5. Prowadzenie dokumentacji z realizowanych zajęć - dzienników zajęć i innych wymaganych dokumentów (dzienniki zajęć, listy obecności, karty czasu pracy itp.)
6. Przekazywanie konspektu zajęć koordynatorowi projektu.
7. Współpraca z dyrektorem szkoły podstawowej oraz koordynatorem projektu.

TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Termin wykonania przedmiotu zamówienia: od dnia podpisania umowy do **15.07.2012r.**

OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY (oferę może złożyć osoba fizyczna oraz osoba prawna albo jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej)

- powinna zawierać proponowaną stawkę brutto za 1 godzinę prowadzenia zajęć (godzina lekcyjna lub godzinowa zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia),
- powinna posiadać oświadczenie o posiadanych kwalifikacjach oraz CV osoby prowadzącej zajęcia
- powinna posiadać ponumerowane strony oraz podpisana przez Wykonawcę
- zostać dostarczona w zamkniętej kopercie z dopiskiem „Prowadzenie zajęć w ramach projektu nr 1/POKL/9.1.2/69/2011 „Wiedzą zdobędę świat”.
- Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- Wykonawca może złożyć swoją ofertę na jedną i więcej części
- W przypadku składania na więcej niż jedną część Wykonawca składa formularz oferty wraz z załącznikami na każdą część osobno.

MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT

1. Oferta powinna być przesłana za pośrednictwem: poczty, kuriera lub też dostarczona osobiście do Biura Podawczego znajdującego się w siedzibie Zamawiającego do dnia **06.04.2012r. do godz. 12:00**
2. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **06.04.2012r. o godz. 12.10**, pok. Nr 100 Urzędu Gminy i Miasta w Ozimku ul. Dzierżona 4 B 46 – 040 Ozimek
3. Ocena ofert zostanie dokonana w terminie do 3 dni roboczych, a wyniki i wybór najkorzystniejszej oferty zostanie ogłoszony w siedzibie Zamawiającego na tablicy ogłoszeń oraz na stronie internetowej pod adresem www.bip.ozimek.pl w zakładce Przetargi i zamówienia publiczne do 14 000 euro
4. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.
5. Oferent może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać swoją ofertę.
6. Zamawiający poprawi w ofercie: oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek.
7. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.
8. Wybór Zamawiającego jest ostateczny i nie podlega procedurze odwoławczej.
9. Zapytanie ofertowe zamieszczono na stronie: www.bip.ozimek.pl w zakładce Przetargi i zamówienia publiczne do 14 000 euro oraz na tablicy ogłoszeń UGiM w Ozimku

OCENA OFERT

1. Zamawiający dokona oceny ważnych ofert na podstawie następujących kryteriów:
Cena brutto - 100%
2. Kryterium ceny będzie oceniane na podstawie ceny brutto, podanej w formularzu ofertowym I przeliczone wg wzoru:

$$C = \text{najniższa oferowana Cena} / \text{Cena badanej oferty} \times 100$$

- Wybrana zostanie oferta, która uzyska najwyższą ilość punktów w kryterium ceny.
3. jeżeli w niniejszym zapytaniu, w którym jedynym kryterium oceny ofert jest Cena nie będzie można dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wzywa Wykonawców, którzy złożyli te oferty do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.
 4. Wykonawcy składając oferty dodatkowe nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane w złożonych ofertach.

DODATKOWE INFORMACJE

1. Dodatkowych informacji udziela Pani **Katarzyna Szewczyk** pod numerem telefonu 77 46 22 869 oraz adresem email: przetargi@ugim.ozimek.pl
2. Z wybranymi oferentami zostanie podpisana umowa zlecenia w okresie od dnia wyboru najkorzystniejszej oferty do 15.07.2012r.
3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia zapytania ofertowego w przypadku nie otrzymania dofinansowania z budżetu Unii Europejskiej

ZAŁĄCZNIKI:

1. Formularz zapytania ofertowego,
2. CV
3. Oświadczenie
4. Projekt umowy



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki

Załącznik nr 1

FORMULARZ ZAPYTANIA OFERTOWEGO

NAZWA/IMIĘ I NAZWISKO	
ADRES WYKONAWCY	
REGON/PESEL	
NIP	
Tel.	
Fax	
E-mail	

1. W związku z ogłoszonym zapytaniem ofertowym na realizację usług edukacyjnych proponuję wykonanie:

.....
(wpisać wybraną część oraz rodzaj zajęć)

za 1 godzinę prowadzenia zajęć w wysokości brutto:

.....
(wpisać stawkę za 1 godzinę prowadzenia zajęć brutto)

2. osoba która będzie prowadzić zajęcia:

.....
(imię i nazwisko)

w ramach projektu „WIEDZĄ ZDOBĘDĘ ŚWIAT”.

służących wyrównywaniu szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych, w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Działania 9.1. /Poddziałanie 9.1.2. współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Projektu „WIEDZĄ ZDOBĘDĘ ŚWIAT”, realizowanego w okresie do 15 lipca 2012r.

3. Akceptuje warunki płatności określone w projekcie umowy

4. oświadczam, że:
 - a. akceptuję warunki zapytania ofertowego i nie wnoszę do nich uwag;
 - b. zapoznałem się z załączonym do zapytania ofertowego wzorem umowy i zobowiązuję się w przypadku wyboru mojej oferty do zawarcia umowy na ustalonych tam warunkach, w miejscu i terminie wyznaczonym przez zamawiającego.
 - c. korzystam z pełni praw publicznych i posiadam pełną zdolność do czynności prawnych oraz nie byłem karany za przestępstwa popełnione umyślnie.
 - d. wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych w ramach realizacji projektu „Wiedzą zdobędę świat”.

(podpis Wykonawcy lub osoby upoważnionej)

ZAŁĄCZNIKI:

1.
2.
3.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Załącznik nr 2

CURRICULUM VITAE
osób realizujących usługi edukacyjne

<i>Imię i nazwisko</i>	
<i>Adres zamieszkania</i>	
<i>PESEL</i>	
<i>Telefon</i> <i>E - mail</i>	
<i>Wykształcenie</i>	
<i>Doświadczenie zawodowe</i>	
<i>kwalifikacje</i>	
<i>Funkcja, która będzie pełniona w ramach projektu</i>	

Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych oraz udostępnienie wizerunku w ramach realizacji projektu „Wiedzą zdobędę świat”.

.....
(CZYTELNY PODPIS)



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki

Załącznik nr 3

OŚWIADCZENIE

Niniejszym oświadczam, że*

- dysponuję osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, które posiadają kwalifikacje i wymagane doświadczenie do prowadzenia zajęć/warsztatów z zakresu

.....

(wymienić rodzaj zajęć/ warsztatów)

- posiadam kwalifikacje i wymagane doświadczenie do prowadzenia zajęć/warsztatów z zakresu

.....

(wymienić rodzaj zajęć/ warsztatów)

.....

(czytelny podpis)

* niepotrzebne skreślić



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



UMOWA NR

zawarta w dniu2012r. w Ozimku pomiędzy **Gminą Ozimek** reprezentowaną przez :

Marka Korniaka – Burmistrza Ozimka

zwanym dalej „Zamawiającym” :

a:

zwanym dalej „Wykonawcą”

§ 1

Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się w ramach projektu „Wiedzą zdobędę świat” do:

- 1) przeprowadzenia zajęć z:
- 2) współpracy z dyrektorem szkoły podstawowej oraz koordynatorem projektu,
- 3) dokończenia realizacji zajęć zgodnie z zaakceptowanym programem zajęć
- 4) przekazywania konspektu zajęć koordynatorowi projektu,
- 5) realizacji zajęć zgodnie z celem głównym i celami szczegółowymi projektu,
- 6) przestrzegania obowiązków, zaleceń i terminów wynikających z realizacji umowy; opieka nad uczniami podczas zajęć,
- 7) dbałości o stan pomieszczeń, sprzętu i urządzeń wykorzystywanych w trakcie realizacji projektu
- 8) zwiększenia motywacji do nauki przez uczniów uczestniczących w projekcie,
- 9) bieżącego monitorowania efektów zajęć i raportowanie o stanie realizacji zajęć,
- 10) rzetelnego prowadzenia dokumentacji z realizowanych zajęć - dzienników zajęć i innych wymaganych dokumentów (listy obecności, karty czasu pracy, dokumentacji zdjęciowej)
- 11) przygotowania materiałów do przeprowadzenia zajęć we własnym zakresie,
- 12) stosowania we wszystkich materiałach logotypy Unii Europejskiej zgodnie z księgą wizualizacji znajdującej się na stronie internetowej www.wup.opole.pl
- 13) informowanie na bieżąco koordynatora projektu lub asystenta koordynatora projektu o wszystkich zaistniałych problemach w realizacji projektu,
- 14) przeniesienia na rzecz zleceńodawcy praw autorskich majątkowych do opracowanych materiałów
- 15) oznaczenia sal, w których prowadzone będą zajęcia logotypami Unii Europejskiej.

§ 2

1. Niniejsza umowa obejmuje wykonywane przez Wykonawcę czynności wymienione w § 1 począwszy od dnia podpisania umowy do dnia 15 lipca 2012 roku.
2. Wykonawca wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych oraz wizerunku w ramach realizowanego projektu.

§ 3

1. W przypadku braku możliwości realizacji czynności wymienionych w § 1 ust. 1 z przyczyn niezależnych od Wykonawcy, zajęcia niezrealizowane zgodnie z harmonogramem zostaną przeprowadzone przez Wykonawcę w innym terminie uzgodnionym z koordynatorem projektu.
2. W przypadku niemożności przeprowadzenia zajęć określonych w § 1 ust. 1 w terminach określonych w harmonogramie z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, zobowiązuje się on do niezwłocznego powiadomienia grupy uczniów oraz Zamawiającego o zaistniałym fakcie.
3. W celu zapewnienia płynności realizacji Projektu, w przypadku dłuższej nieobecności (więcej niż 3 nieobecności), winien zapewnić zastępstwo na czas nieobecności. Osoba realizująca zajęcia w ramach zastępstwa winna posiadać kwalifikacje określone dla danego typu zajęć lub warsztatów.

§ 4

1. Za prawidłowe wykonanie czynności wymienionych w § 1 Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości: **zł brutto** (słownie: złotych) za każdą godzinę przeprowadzonych zajęć.
2. Podstawą do wystawienia rachunku jest prawidłowo wypełniona miesięczna karta pracy z wykonania czynności, o których mowa w § 1, zatwierdzona przez koordynatora projektu. Płatności regulowane zostaną po zakończeniu realizacji projektu.
3. Wynagrodzenie będzie płatne po przedłożeniu prawidłowo wypełnionego rachunku potwierdzającego wykonanie czynności, o których mowa w § 1, w terminie do 14 dni. Wystawienie rachunku musi być poprzedzone podpisaniem przez strony protokołu zdawczo-odbiorczego za zrealizowane zajęcia lub warsztaty.
4. Zleceniodawca zastrzega sobie możliwość wypłaty wynagrodzenia w terminie późniejszym niż wynikający z zapisów ust. 3 w przypadku opóźnień w przekazaniu środków finansowych lub weryfikacji przez Instytucję Pośredniczącą (Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu) przedkładanych przez Zleceniodawcę wniosków o płatność, ale nie dłuższym niż 7 dni od przekazania środków przez Instytucję Pośredniczącą.
5. Za datę zapłaty wynagrodzenia uważać się będzie datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego

§ 5

Wykonawca zobowiązuje się wykonać zleczone czynności w miejscu wskazanym przez Zleceniodawcę.

§ 6

1. W przypadku nie wykonania zlecenia w terminie, wykonania go wadliwie lub w sposób nienależyty Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia kar umownych w wysokości 5% wynagrodzenia podstawowego za usługę zrealizowaną w danym miesiącu.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w wysokości 10% wynagrodzenia o którym mowa w § 4 ust. 1 pomnożonego przez ilość godz. o których mowa w § 1 ust. 1 z tytułu odstąpienia od realizacji umowy z przyczyn wynikających po stronie Zleceniobiorcy.
3. Zamawiający zapłaci Wykonawcy kary umowne w wysokości 10% wynagrodzenia o którym mowa w § 4 ust. 1 pomnożonego przez ilość godz. o których mowa w § 1 ust. 1 z tytułu odstąpienia od realizacji umowy z przyczyn wynikających po stronie Zamawiającego.
4. Strony zastrzegają sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego, przenoszącego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody, na zasadach przewidzianych w Kodeksie Cywilnym.

§ 7

Niniejsza umowa jest współfinansowana przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

§ 8

Jakiegolwiek zmiany w niniejszej umowie mogą być dokonane tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Strony nie mogą powoływać się na ustalenia pozaumowne.

§ 9

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego. Właściwym do rozstrzygnięcia sporów mogących powstać w wyniku realizacji niniejszej umowy jest właściwy Sąd Powszechny

§ 10

Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 dla każdej ze stron.

Zamawiający

Wykonawca